

קאנטאטראפאל זיל פעלע בעדליך אoid דער לוֹפְטַ-פְּרִיה טְשִׁיכָהָאָ-בְּעָרְלִין

די לוֹפְטַ-שִּׁיףּ „אָנוֹתִין בָּאוֹלָעָרָר“ דָּעַרְטְּרוֹנְגָעָן: די מאָנְשָׁאָפָט אֵין גַּעֲרָאַטְזָוּעַת

וַיְצַוְּגַע פָּנָן יוֹדִישָׁן וּוּרְטָן
סּוֹחָרִים אָוֹן הַאַנְדוּוּעָרְקָעָר

וּוַיְעַן (יְמָאָ). פָּנָן 8-טָעַן בִּיְזָן 10-טָעַן סְעַפְתָּן
טְמַבְּעָרָה. הַיְיָ וַיְסַפֵּר דָּא פָּאָרְקִימָפָן אֲנִין הַאַנְדוּוּעָרְקָעָר-אָרָ-
גָּוּזְוֹצִיעָס.

עַרְשְׁטָטָע יְדִישָׁע קְרָעְדִּיט
קָאָסָע אֵין מַעֲרָב-סְלָאָרוֹאָקִיעָ

בְּרַכְטִיכְלָאָזָעָז (יְמָאָ). די סְפָג אֵין דָא נְ-
גָּוּזְוֹצִיעָס.

וּוְעַד וּוּעַט פָּעָרְנוּמָעָן דָּעַם פָּאָס-
טָעַן פָּנָן פָּעָוּזְעָגָעָט פָּנָן יְהָאָ?

בָּאָרִיךְ (יְמָאָ). אָלָס נְאָסְפָּלָגָעָר פָּנָן
פָּעָרְשְׁטָטָרְבָּעָנָפָן פָּרְטָאָז פְּלִילְבָּסָן אֲוּפְמָן פָּאָסְ-
פָּנָן פְּרִוּזְיְדָבָטָן פָּנָן יְהָאָ וַיְפַרְתֵּס בְּפָטְוָאָקָטָמָ-
וּוְיְצָעָ-פְּאָרוֹזִיצָר פָּנָן יְהָאָ הַיְלָאָן דָּאָגָּזָנָרְדָּקָהָפָן
בָּאָנְדָּאָן. הַיְלָאָן אֵין אַיְצָט אַלְט 71
אָנוֹ נְעַמְתָּז יְזִימָתָז צְבָדְלִיגָּעָר יְהָדָהָן אַנְקָטְיוּעָן
אַ-שְׂיִיל אֵין יְדִישָׁעָן גַּפְעַלְשָׁאָפְלִיכָּעָן לְעָבָדָן. הַ
פָּעָנָאָרָדָקָהָפָן אֵין אַיְנָבָרָן דָּאָגָּזָנָרְדָּקָהָפָן
דָּאָרָדָקָהָרָעָטָר דָּאָרָט. בָּעָרְטָאָלָדָרָעָטָר פָּנָן
מִינְגָּנָלִידָרָן דָּאָרָדָרָעָטָר יְהָדָהָן. הַ קָּהָפָן אֵין
מִינְגָּנָלִידָרָן דָּאָרָדָרָעָטָר יְהָדָהָן. מִינְגָּנָלִידָרָן
בְּיַיִם. בְּאָרָד אָף דָּעְפִּיטִיסָן.

וַיְצַוְּגַע דָּאָקְומָנְטָעָן-זָמְלָוָג וּוּלְעַטְ-קָאָנְפָּעָרְבָּעָךְ פָּוֹן יְהָדָהָן.

בְּפָרְלִיְיָן, יְמָאָ) דָּאָרָט בְּעַקְנָסְעָר יְהָדָהָן
שְׁעָרָה הַיְסָטָאָרְקָעָר דָּאָרָט. פְּרִיךְ בְּעָרָ, וּפְלָכְבָּר אֵין
וּוְיְמָר הַאַפְּגָן שְׂוֹן מִתְּגָנְטִיכְיָהָן, בְּעַשְׁבִּים גָּלָ-
וּוּאָרָעָן אֶלְסָ דְּאָצְעָנָטָן פָּנָן יוֹדִישָׁר גַּעֲשִׁיכָעָן אֵין
גַּוְנְיוֹצִיעָס.

עַרְשְׁטָטָע יְדִישָׁע קְרָעְדִּיט
קָאָסָע אֵין מַעֲרָב-סְלָאָרוֹאָקִיעָ

בְּרַכְטִיכְלָאָזָעָז (יְמָאָ). די סְפָג אֵין דָא נְ-
גָּוּזְוֹצִיעָס.

וּוְעַד וּוּעַט פָּעָרְנוּמָעָן דָּעַם פָּאָס-
טָעַן פָּנָן פָּעָוּזְעָגָעָט פָּנָן יְהָאָ?

בָּאָרִיךְ (יְמָאָ). אָלָס נְאָסְפָּלָגָעָר פָּנָן
פָּעָרְשְׁטָטָרְבָּעָנָפָן פָּרְטָאָז פְּלִילְבָּסָן אֲוּפְמָן פָּאָסְ-
פָּנָן פְּרִוּזְיְדָבָטָן פָּנָן יְהָאָ וַיְפַרְתֵּס בְּפָטְוָאָקָטָמָ-
וּוְיְצָעָ-פְּאָרוֹזִיצָר פָּנָן יְהָאָ הַיְלָאָן דָּאָגָּזָנָרְדָּקָהָפָן
בָּאָנְדָּאָן. הַיְלָאָן אֵין אַיְצָט אַלְט 71
אָנוֹ נְעַמְתָּז יְזִימָתָז צְבָדְלִיגָּעָר יְהָדָהָן אַנְקָטְיוּעָן
אַ-שְׂיִיל אֵין יְדִישָׁעָן גַּפְעַלְשָׁאָפְלִיכָּעָן לְעָבָדָן. הַ
פָּעָנָאָרָדָקָהָפָן אֵין אַיְנָבָרָן דָּאָגָּזָנָרְדָּקָהָפָן
דָּאָרָדָקָהָרָעָטָר דָּאָרָט. בָּעָרְטָאָלָדָרָעָטָר פָּנָן
מִינְגָּנָלִידָרָן דָּאָרָדָרָעָטָר יְהָדָהָן. מִינְגָּנָלִידָרָן
בְּיַיִם. בְּאָרָד אָף דָּעְפִּיטִיסָן.

וַיְצַוְּגַע דָּאָקְומָנְטָעָן-זָמְלָוָג וּוּלְעַטְ-קָאָנְפָּעָרְבָּעָךְ פָּוֹן יְהָדָהָן.

בְּפָרְלִיְיָן, יְמָאָ) דָּאָרָט בְּעַקְנָסְעָר יְהָדָהָן
וְיְמָר הַאַפְּגָן שְׂוֹן מִתְּגָנְטִיכְיָהָן, בְּעַשְׁבִּים גָּלָ-
וּוּאָרָעָן אֶלְסָ דְּאָצְעָנָטָן פָּנָן יוֹדִישָׁר גַּעֲשִׁיכָעָן אֵין
גַּוְנְיוֹצִיעָס.

עַרְשְׁטָטָע יְדִישָׁע קְרָעְדִּיט
קָאָסָע אֵין מַעֲרָב-סְלָאָרוֹאָקִיעָ

בְּרַכְטִיכְלָאָזָעָז (יְמָאָ). די סְפָג אֵין דָא נְ-
גָּוּזְוֹצִיעָס.

וּוְעַד וּוּעַט פָּעָרְנוּמָעָן דָּעַם פָּאָס-
טָעַן פָּנָן פָּעָוּזְעָגָעָט פָּנָן יְהָאָ?

בָּאָרִיךְ (יְמָאָ). אָלָס נְאָסְפָּלָגָעָר פָּנָן
פָּעָרְשְׁטָטָרְבָּעָנָפָן פָּרְטָאָז פְּלִילְבָּסָן אֲוּפְמָן פָּאָסְ-
פָּנָן פְּרִוּזְיְדָבָטָן פָּנָן יְהָאָ וַיְפַרְתֵּס בְּפָטְוָאָקָטָמָ-
וּוְיְצָעָ-פְּאָרוֹזִיצָר פָּנָן יְהָאָ הַיְלָאָן דָּאָגָּזָנָרְדָּקָהָפָן
בָּאָנְדָּאָן. הַיְלָאָן אֵין אַיְצָט אַלְט 71
אָנוֹ נְעַמְתָּז יְזִימָתָז צְבָדְלִיגָּעָר יְהָדָהָן אַנְקָטְיוּעָן
אַ-שְׂיִיל אֵין יְדִישָׁעָן גַּפְעַלְשָׁאָפְלִיכָּעָן לְעָבָדָן. הַ
פָּעָנָאָרָדָקָהָפָן אֵין אַיְנָבָרָן דָּאָגָּזָנָרְדָּקָהָפָן
דָּאָרָדָקָהָרָעָטָר דָּאָרָט. בָּעָרְטָאָלָדָרָעָטָר פָּנָן
מִינְגָּנָלִידָרָן דָּאָרָדָרָעָטָר יְהָדָהָן. מִינְגָּנָלִידָרָן
בְּיַיִם. בְּאָרָד אָף דָּעְפִּיטִיסָן.

וַיְצַוְּגַע דָּאָקְומָנְטָעָן-זָמְלָוָג וּוּלְעַטְ-קָאָנְפָּעָרְבָּעָךְ פָּוֹן יְהָדָהָן.

בְּפָרְלִיְיָן, יְמָאָ) דָּאָרָט בְּעַקְנָסְעָר יְהָדָהָן
וְיְמָר הַאַפְּגָן שְׂוֹן מִתְּגָנְטִיכְיָהָן, בְּעַשְׁבִּים גָּלָ-
וּוּאָרָעָן אֶלְסָ דְּאָצְעָנָטָן פָּנָן יוֹדִישָׁר גַּעֲשִׁיכָעָן אֵין
גַּוְנְיוֹצִיעָס.

עַרְשְׁטָטָע יְדִישָׁע קְרָעְדִּיט
קָאָסָע אֵין מַעֲרָב-סְלָאָרוֹאָקִיעָ

בְּרַכְטִיכְלָאָזָעָז (יְמָאָ). די סְפָג אֵין דָא נְ-
גָּוּזְוֹצִיעָס.

וּוְעַד וּוּעַט פָּעָרְנוּמָעָן דָּעַם פָּאָס-
טָעַן פָּנָן פָּעָוּזְעָגָעָט פָּנָן יְהָאָ?

בָּאָרִיךְ (יְמָאָ). אָלָס נְאָסְפָּלָגָעָר פָּנָן
פָּעָרְשְׁטָטָרְבָּעָנָפָן פָּרְטָאָז פְּלִילְבָּסָן אֲוּפְמָן פָּאָסְ-
פָּנָן פְּרִוּזְיְדָבָטָן פָּנָן יְהָאָ וַיְפַרְתֵּס בְּפָטְוָאָקָטָמָ-
וּוְיְצָעָ-פְּאָרוֹזִיצָר פָּנָן יְהָאָ הַיְלָאָן דָּאָגָּזָנָרְדָּקָהָפָן
בָּאָנְדָּאָן. הַיְלָאָן אֵין אַיְצָט אַלְט 71
אָנוֹ נְעַמְתָּז יְזִימָתָז צְבָדְלִיגָּעָר יְהָדָהָן אַנְקָטְיוּעָן
אַ-שְׂיִיל אֵין יְדִישָׁעָן גַּפְעַלְשָׁאָפְלִיכָּעָן לְעָבָדָן. הַ
פָּעָנָאָרָדָקָהָפָן אֵין אַיְנָבָרָן דָּאָגָּזָנָרְדָּקָהָפָן
דָּאָרָדָקָהָרָעָטָר דָּאָרָט. בָּעָרְטָאָלָדָרָעָטָר פָּנָן
מִינְגָּנָלִידָרָן דָּאָרָדָרָעָטָר יְהָדָהָן. מִינְגָּנָלִידָרָן

עֲרֵיהָעַר זִיד גַּעֲגַט, דָּעֲרֵנָאֶד פַּעֲרֵבְעַנְקָט זִיד נָאֶד דָּעַר פְּרוֹי

גונן איז די וויל נישייט מיט איהם זיך איבערבעטען דערשיסט עד די אונז זיך

**עראמארדעט זיין פרזי אווע קיבד
איצט איז ער פער' משפט אויף 15 יאחר טודמע**

לאדווער בחור פערפיהרט א כארהאָרווער מײַדעל
ליבע, "גאלדענע גליקען", א אונגעזעצליך קינד אוֹן צוֹם סּוֹט אִין "היילעַל"

אָבְרוֹטָאֵל פַּעֲרָעֶלְעָן
מעו האט יועפי אפנעהשניטעו די צונגען

(2) איזיך פאלניא נאש החט נעצר ע"כ פאלין
בעמאלענער אוּ דער 30-יעהוֹגָנָר זֶה עַזְוַעַקְעִזְבָּן
פְּלָוּם. סֵאַזְנַיְלָד אַזְרָמִירָט גַּוְאָלָרָעָן דִּי פְּאַלְיָצִי פִּיהָרָת אַזְפָּסְפָּאָר
טַאֲוָעָן. דָּרָעָר דָּקָמָאָר דָּאָטָט פַּעַטְגַּשְׁעַטְלָטָט, אַזְנָפָלָלָהָר,
צָלוּמָהָר. חָאַס דָּרָעָר פַּעַרְזָוְאָגְנָדָעָטָר גַּעַפְמָט זֶרֶךְ אַזְנָ
פְּרָוָהָאָגָרָעָטָר הָאָטָט דָּרִיְיָ וְאַזְנָדָעָן אַזְנָ קָאָפָט פָּאָ
דָּעָם, מַעַסְעָרָם אַזְנָדָעָטָר הָאָטָט אַגְּבָעָגְשָׁנָטָעָן צָנוֹן, דָּרָעָר
שְׁעַרְבִּילְךָ פַּעַרְזָוְאָגְנָדָעָטָר אַזְנָ אַפְּגָעָפִיהָרָת גַּעַד
בַּעַשְׂעוּת.

אָוֹזִיּ-סֹחַר זֶד דָעֵשָׂאָסְעָנוּ אַיְזַיּ גַעַשְׁעַפְט

ט

16

זון-אנטרכט ברגן
זון-אנטארקט ברגן

16

המוציא לאור פורטס

אוֹיפַ אָוִיסְלַעַנְדִּישׁ פֿעַסֶּר

(2) בז איפט האט זיך זיך ארטיגיטראטטען מאכט געפערט, אז דער בעיגער פון אונטלערנרטען, אדרער אינלערנירישע פיעסער האפערן זיך נישט גען אונטערשריבען אויף פאלט, האט מען זיין בערעהבענט אלם אנטאלפאטטען. איפט האט דאס אינער-דימונטעריזום פונאנדרערגענישקט אַ צירקן-לאר, אז יעדער קש זיך אונטערשריבען את דער מספרהך, וועלכע ער קען, דער בעאטטען דארך געמען דער דאָוינער אונטערשרירט און אונטערשריריד האט דעם גאנזערטער אונטערשרירט און דער גאנזערטער

פוז האנדעלס - געריכט
(ו) נעצרנו איז איזן האנדעלס-גריריכט איינ-
געפלאָסען זיין ביטע פון דער אַקז. געועל-שאָפֶט פון
זידען און בוּזְמֹוֹאָל. אַוְסָאָרְבִּיטְגְּנָעָן מַוְיִידְזִי
טאָזְמָן, וועגן פרַגְלָאנְגְּרָעָן אַיהֲרָ דֵי צָהָלָן-
געָן אַזְן בעשטיַמְעָן אַיבָּעֶר דֵער סִימְעָ אַגעַ-
רְיכְּטָס-אוֹזְיִיךְטָ. דֵער צְגָעַשְׁטָעַלְטָעָר בִּילָאנְסָ
שְׁלִיסְטָ זִיךְ מִיט דֵער צִיפְּרָרְ פָּוָן 1.988.850 זְלָאָ.
טִיסְטָ אַזְן סָגְּנָצְיעִין-פְּלָאוֹן זְהָתָ דֵי פְּרִימָעָ פָּאָר דָּאָסָ
בעהָמָן אַלְגְּנְטָעַרְמִינְגְּעָן הַלוֹאָה פִּין אַגְּרוֹסְעָן
איַרְאָה עָאִישָׁן זִידְעָן-קָאנְצְפָּרָן.

שְׁפָטָן עַתְּשִׁינְסִין דָּרָהָם טוֹיזֶן שְׁטוֹרָאָפּ

(2) הינו קומט פאר אין קאַלְאָ דער פראנציגס
פון מיכאָלְ קְרוֹוֵס מְזֻדָּעָר שטשעטינסקי. דער
מְזֻדָּעָר ווּזְרָט בעשׂוֹלְדִיגֶט אַין עַרְמְגַדְעָן זַעַם
יַזְדָּגְדָּר ווּלְטַשְׁינְזְקִי פון סָמְפָלְגָּן. צַמְדָּר
אַיִּיחָה תּוֹגְּמָן-שְׁמַרְתָּה.

רגדיא-פרארם

דינסטאגן, 16 يولי
12.05 קאנציגערט פון גראטמאכָאן-
מוּזִיק. 16.30 זוֹאָרְשָׁאָן: אָזִי וויַהֲיֵיס", פֿרְאָנְגָּרָם
פֿאָלְקָר קִינְגְּדָּר. 18.00 זוֹאָרְשָׁאָן: קִאנְצִיגְּעָרֶט פֿוֹן סָ-
לִיטְפָּזָן. 18.20 ווִילְנָאָ: גַּעַזְאָגָן-קִאנְצִיגְּרָיט פֿוֹן
יַגְּנוּינָג פְּלָאוּזְּסָקָן. 19.25 קְרָאָטָקָ: "זַמְּלָגְגָּה פֿוֹן
שְׁמַעְתְּדָלְגְּבָעָן", רְפָט. פֿוֹן יְעֻשִּׂי מְסָלָסָקִי.
20.00 ווִילְנָאָ: לִימְטָרְקוּרְהִישָׁ אַוְידִיזְּעָן. 20.00 זוֹאָרְשָׁאָן:
פֿאָפְּגָּלְצָרָעָרָ קִאנְצִיגְּרָיט. 22.05 זוֹאָרְשָׁאָן: קָאמְנוּ-
קָאמְטָ פֿוֹן פָּגָטָם.
20.05 ווִילְנָאָ: קִאנְצִיגְּרָט פֿוֹן אַטָּא שָׁוְלהָאָן
אָונִ רִישָׁאָרְדָּ קְרָאָטָשָׁק. 20.30 בְּרָעְטָפְּוִי: קְמָעָ-
רִיקְפָּנְגָּר דְּאָפְּסָאָדִיע. 21.00 לְגַנְדְּעָנְבָּרג: פְּרָעה-
לִיכְעָ אַוְידִיזְּעָן פֿוֹן אַדְאָלָף אַוְוָרָסָק. 21.00 בְּרִיָּ-
בָּעֵל: סִימְפָּאָגְנִישָׁרָ קִאנְצִיגְּרָט. 21.20 מִינְכָּעָן:
צְפָּהָן מִיְּדָלָעָךְ אָהָן מְאַנְסְּפָּעָרְשָׁוִין", אַפְּגָּרְעָטָק

„נַיְעָר פָּלֶקְסְבֶּלֶאָט“ הַזְּפָאָן 10 אוֹרֵף צַיִן נְבוּוֹנָנָן אִמְזִיסְטָט דָּאַס בָּעָר. וּוּרְעָלָם „אַיִן מַעֲרָב קַיִן נִיְיעָס“

אוניבערסיטאָט פּוֹזּ קַאֲרָעֵסְפָּאַנְדָּעֵןツ אָוּן פֿערזָאוּן
(לויטֶז נִיעָם גַּעֲזָעִץ פּוֹזּ שְׁטָרָאָפּ-הַאֲדָעָס)

לזיאט נייעם געועץ פון שטראה-cadus

פצענער פֿאַלְיִיזֶר אַיסְטָאַר שְׁוֹזָן אֵין בּוֹינְזֶיב
גָּנוֹר 2 חֲדַשִּׁים אֵין מִיט דָּעַר הַסְּפָמָה פּוֹן גַּעֲרִיכָּט
לְצַנְגַּסְטָעָן 3 חֲדַשִּׁים צַוְּגָמָן מִיט דָּעַר גַּעֲרִיכָּט-
אַזְּיַסְטָאַר שְׁוֹזָן פָּאָר אֵין פֿרְזּוֹוֹגָן-קְרָעָסָט נִיסְטָן
גָּעַר דְּזַעְרָעָן, וְהִי 6 חֲדַשִּׁים.

ה גם דער-2-סער טיל פון ארט. 172 צעהט פאר גוויסטע אויסטאגטען, דאך חעט דער כלג אסוף מאכען צו די חדשין און אפלוו יתחרען. דאנגעט פאר אָרְעַסְטָעַן קָטֶט פון גאנץ אומשלידיגע מענשין. בכל מין אבער בעמערקט ווערטן. אז די פֿלְפֿ קאנטיטיז אַנְפֿלְעַג גַּרְגַּנְטִיעַס פון בִּירְגְּעַס אַיְמְבָעֵרְרִילְיְקִים קָאנְגַּעַן נָאָר האַפְּעַן אַנְגְּנוֹזְעַן. דונְג אַיְן גַּדְמַלְעַג צִיטְעַן, דָּרְגְּגַעַן אַיְן מְלַאְמָה אַיְן פְּלָגְגַעְגָּגָס צַוְּשַׁטְּגַנְּדָעָן וּצְרָעָן זַי אַגְּגָעָן. שְׁטַעַלְתָּן אַיְן צַדְעַנְדָּר לְזִוְּיט צַבְּשָׁלוּס מִזְנָן פְּאַרְלְאַמְּנָעַט אַיְן אַיְינְגַע מְלֻכּוֹת לְזִוְּיט צַבְּעָן. וּוְהַנְּלִיכָּר פְּעַרְדְּגָנְגָג פון דער דָּגְנִירְגָּג.

אינפֿעַלְדָּן.

עמ' און געועצען פון געישע מליזות. משך פון 48 שעה, מזוז זי איהם תיבט בעוריריען פון ארעסט. דעם דזיגען פונקט אין דער קאנסטיטוציע פונטשפרעכט פילקאמ דער ארטיקעל 169 פון נוימען קאדרעקס, הנמ דער ארטיקעל 481 פון אלטען אומטאון פון דער שטראף פראנציגדור האס נאר דערליזט זוז אומגעוצליכען אָרְעַסֶּט אַין דערליזטן אַטָּר. משך פון 24 שעה. ויסען פערברען פער- אַנֵּיע אַין פֿאָזִיטִיוּע עֲרֵשִׁינְגָּן סִיהְרֶת אַרְיָען דער נִיעְדְּ קָאָדָעָס אַין אַזְנוֹעָר שְׁטָרָאָפָּן פְּרָאָצְעָדָר מִיטָּן אַרטִיקָעָל 171 אַין 172, 173 וועלכע מען וועט מעגען האלטען אַפְּרָדָעָכְטִינְגָּן אַין אָרְעַסֶּט, (פְּרָעָשִׂיטִים זֶה), אָז מִיט דָעַר-עַל צִוְּעַן פִּון גַּעֲרִיכְתִּים) אַין סְטָאָדִים פִּון אַזְוְגָּעָרִים עַל פִּון גַּעֲרִיכְתִּים אַין דעם פֻּרְהָאָלְטָעָן פִּון אַזְנוֹעָר קָאנְסְטִיטּוּצְיָע נִישָׁט בִּי אַבְּרָנְגֶּר אַדְעִיזְיָע פִּון גַּעַם אַף פֻּרְהָאָלְטָעָן אַטָּר.

איצט דעריך מען זיך אפֿשְׂפָּלְעָן אוֹיֵךְ דער
בראנַט ווועגען דער אומְבָּרְזְּלִיכְּיִיט פִּין דער
הארְפָּסְפָּנְדָּעָן.
דער נײַיעַר קָאָדָעַסְטָרְגָּוּרְטָן דורך בע-
ונְגַּדְּרָע גַּזְּעַקְנְּגָרְמָעַן דִּי רַעֲכְתְּלִיכְעָן אַיְמְשָׁעָן-
דעָן, בִּי וּעְלָכְעָן סְמָעַגְעָן רַעֲוִידְיִירָט אָזְן פֶּגֶר-
רִיכְטָן.
אַזְּבָּעַן דִּי פָּלְצִיְּזָן
זָעַמְלָעַן וּוּרְעַן קוּוֹעַסְטִיְּגָנְרוּטָן קָאָרְעָסְפָּנְדָּעָן
אוֹזְן פָּגְפִּירָעָן.
דער אַרְטִיקָעָל 156 מַאֲכָתָן בָּוֹלְטָן אוֹן-
סְפָּרְשִׁידָן, צִי סְהָגְנָדְלָס זִיךְ אַיְהָם אַרְטִיקָעָל
לִיעְפָּעָן, מעַן זִיךְ אַיְהָם אַרְטִיקָעָל
אַיְהָם תִּיכְפָּחָה אַיְבָּרְגָּעָהעָן
גַּרְיכְּתָן.
אַלְעַמְּלָאָסָן, אַזְּבָּעַן פְּלָגְעָן
בַּישְׁטָן פָּרְשָׁטָעָן קִין בע-
אַזְּבָּעַן עַרְשָׁטָעָן פְּלָגְעָן האָט דִּי רַעְוִידְרִעְנָדָע
בַּאֲכָת דָּסְטָרְגָּוּרְטָן אַהֲן אַיְגְּעַנְתִּים מַעְורָם הַסְּפָּמָה
אַזְּבָּעַן.

מלחמה און שלום העליזות זאגט, און מלחמה איז נישט קיין גוטע ביזנעם

ארום או אַרְוֹם ועם ר' מלכחה אָפְקָאַסְטָעָן אַמְּעָן
רייאן צהניניגסטענס הינגרערט ביליאן ואַלְאָר —
זאנט קוילוחש — אַ שטּוֹצָעָנֶר רוזיגען סומען, וואָס
עם וועץ נעהמען עטליכע הוורה בייז מען ועם אַ
אַיסְצָאַהָלָעָן.

הונדררט טויזענד אַכְמִירָקָאנְדֶר סָלָאַסְטָן
זָעַנְעַ גַּעֲשַׁתְּאַרְבָּעָן אֵין דָעַר מְלֻחָּמָה. בְּלוֹזָן
הַעֲלָפָט פַּו זַוִּי וְעַנְעַן גַּעֲפָלָעַן אַזְפִּי' שְׁלָאַכְטָן -
פָּעָלָר; רֵי אַיְבָּעָרָגָן וְעַנְעַן גַּעֲשַׁתְּאַרְבָּעָן פָּן חָאָגָן-
דָּרָעָ. פָּן נִיפְתָּגָן גַּאֲוָעָן אַרְעָרָ פָּן רֵי פַּעֲרָשָׂרָעָ-
גָּעַן חָוְלָאָחָן' אָנוֹ מְנִיפּוֹתָ, וְזָאָס פַּעֲשָׂרְפָּרִיטָהָן' פָּךְ
אוֹפִּימָן קְרִינְסְ-פְּרָאָנָטָן. מַעֲנָשָׁן מַאֲטָעָרָן יְזָקָנָד
עַד הַוָּם אָנוֹ רֵי עַרְגָּוּנָס-שְׁפִיטָלָעָר אָנוֹ פְּרָדָ-
אָחָטָעָ אַינְסְטִיטְיְעָם אַלְמָס רַעֲוָלָטָטָטָן פָּן רֵי שְׁרָעָקָדָ-
לְכָעָ וְגַגְרָעָ, וְזָאָס זַיְהָפָעָן בַּעֲקִיםָעָן אַזְ דָעָר
מְלֻחָּמָה. זַיְהָפָעָן קְרָאנָקָעָ, צְקוֹאַלְעִיטָשָׁתָעָן, צִידָ-
בָּרָאַכְעָנָעָ מַעֲנָשָׁן, פָּאָר הַעֲמָעָן עַם אָ�וֹ נִישְׁתָּאָקָזָ-
הַאָפָנָגָן', אָו זַיְהָפָעָן וְאָלָעָן דָעָן עַם אָ�וֹ קוּמוֹןָן זַיְהָ-
אָ�וֹ דָאָר אָזְ רָאָס אַלְעָם נָאָר אָ קְלִינְגִּיקִיטָן אָזְ
פָּעָרְגְּנָילְרָ מִיטָּ דָעָם וְזָאָס דִּי אַיְרָאָפָעָאָוָשָׁעָ לְעַנְדָרָעָ
רָאַבָּעָן גַּעֲלָמָעָן.

קולייזש דעם-האנט רי פער-שייד בעב פלענער,
אָסֶם וענְעַס פַּאֲרָגָעַשְׁתַּעַלְמַט גַּזְאַרְעַן גַּלְיִיד נַאֲרַ
דעַר מַלְחָמַה צַי בְּעוֹאָרְגַּנְעַן זַיְד, אָזֶוּ עַס וָאֵל
אוּלְלָכְבָּעַס כְּמַעַרְנַשְׁתַּעַנְשַׁהַיְה, עַר רַעַטְמַעְנַעַע
דעַר פַּעַלְקָעַר - לְגַעַן גַּנְגַּן פְּרִינְדְּלִיךְ אָזֶן עַל
וָאָגַט, אָז אָזֶן לְגַעַן אַיְזָנוֹתִין פָּאָר לְעַנְדְּרָה,
וּוְלְלָכְבָּעַד אָבָּעַן גַּעַמְיַנְשַׁאְפְּטִילְכָּעַ אַיְנַטְעַרְבְּסַע אָזֶה
וּוְלְלָכְבָּעַ קְבוּעַן אָז נַאֲדַנְטַע פֻּעַרְהַזְוֹן אַיְנַעַן מַטָּה
רי אַגְּרָדָרָע. אַבְּעַר אַמְּרוּקָא הַאֲטַמְּנַת נַיְשַׁת גַּעַגְגַּן גַּעַד
מַיְנַשְּׁאְפְּטִילְכָּעַס מַטָּה רַי אַיְירַעְפְּעַאְיָשַׁע לְעַנְדָּרָע.
אוּזֶוּ וָאֵל דָּאָרְפָּעַן אַרְיַינְטַרְעַטְעַן אָז אָזֶן לְגַעַן.

וועדי אַמּוֹרִיקָא אַרְגָּנִיזִירֶת אַיְרָאָפָא גַּעֲגָעָן זֵי

מאריך-קדמא. בעונדרעם ר' אוירא פָּעַמְאָשָׁע לענ' רהר, וואס לירען איז שצארק פון דער אַםְעַרְיקָא נער קאנקורענען אויפֿז וועלט-טמארכ.

אַמְעַדְקָא וְאַלְטָז זיך דָּאַרְפָּעַן זענ'וֹי אַינְטְּרָעָע סירע מיט ר' פרָטָעַטְבָּטָע פָּאָן אַגְּרָעָרָע לעונדרה, ווען זיך וְאַלְטָז נִישְׁתַּחֲנֵת גְּרָאַרְפָּט אַנְקְזָמָע זיך ד' לעונדרה, וואס פרָטָעַטְבָּטְרָע. זיך דָּאַרְפָּעַן אַפְּעָר אַל אַנְקְזָמָע זיך זיך, זיך דָּאַרְפָּעַן אַרְיִינְגְּהָרָעָן אַז וְאַגְּרָעָרָע פרָטָאַרְקָטָע דָּאַרְטָען זיך פָּעַרְקָאַפְּטָע. אַז מאַנְכָּע פָּאָן זיך זענ'וֹן גָּאנְצָן יוֹכְטִינְגָּן קוֹגָעָן פָּוֹן אַמְעַרְיקָאַנְגָּל בָּחָרֶה. אַמְעַרְיקָא מָוֹזיך דָּעַרְיבָּר כִּימָט זיך רָהָעָן.

דוּסְרָהָןְגַּעַן, וְהַסְּאָרֶןְגַּעַן
פְּרָוָרָאָגָןְגַּעַן אֲדֹעֶרֶר אַרְזִינְגַּשְׁקִיט נְצֻוָּאָרֶעֶן דָּרֶךְ
פָּאָגָנְגַּעַן, וּוּלְכָבָבְגַּעַן זְפָנְגַּעַן צְגָעְגַּיְגַּעַן נְצֻוָּאָרֶעֶן
אֲגַי גַּעַרְכָּתְלִיכְעָרֶר פְּעָרָאָגָןְטְוָוָרְטְּלִיכְקִיט אֲגַלְעֶר
סְיֻוָּרֶם גַּעַגְעָן זֵי עַרְשָׁת גַּעַמְהָרֶט אַגְּנָאָזְיִי גַּעַן
דוּסְרָהָןְגַּעַן פָּאַלְיִצְיָאִישָׁע אַזְּסָפָאָרְשָׁוָגָן

Dr. med.

B. Robinzon
אינערליכע אונ סינדער-קראנקהיטען.
פֿשְׁטְדִּיקָוּזָר 10, סַלְ 31-86.
זונטונג או פֿון 8^{9/1} פֿרִיה אָנוֹ פֿון 4^{1/1}, נַצְבֵּן

פָּאָר אַיִּעֶד אֶבְרִיּוֹן
הַאֲמָתִישִׁי אֶתְיָהָלֵט

עהט איז מיט אפע זאגראנטער ערער אונ דער בעקאנטער אונ ריעיפלער
Perfumerja D. MARKUS
Łódź, Piotrkowska 59, tel. 28-02
בעמערקונג: בי יעדען אינציגען אינזיג'יך ווערט באלד פון דער רעכונונג

ארצטערעכאנט 5% עקסטרא-ראפאט. קומן און איבערציינט איילן

פָּר אַיִל
אַיִל קְוֹרָאַצְיָע, פֿערַן כָּאַסְטַן
וְעַתָּה אַיִד מֵיט אַלְעַן אַיִל בְּעַקָּא
MARKUS
ka 59, tel. 28-02
בְּעַמְּרוֹקְוֹנָן: בַּי יַעֲדָעַן אַיִינְגְּזֶפְּן
אַרְאָגְנוֹנְרוֹכְעַנְט % 5 עַקְסְטוֹרָה-רְזָה
שְׁאַלְעַן אַנְדְּרָעַן
חַזְמַעַט עַכְלָרַן קְרִיטְקוֹרָט
יְכֻעַן טָאַרְיךְ, וַיְלַע אַרְךְ
לְאַסְטַן אַוְף רִי פְּלִיזְעַטְסַן
לְקָסְ-מָאַסְעַן. מַעַן הָאַטְסַן
אַרְץְוַעַט וְעַט פְּעַרְנְרָעַם עַרְעַן
אַלְעַן נְעַבְרִיְּסָ-כְּמִיטְעַן
אַיִל דָּרַע נְעַפְלָאַנְטָעַר נְיַעַר
טְאַיְּפַע דָּעַם נְרַעְבְּסַטְעַן
אַרְמְעַרְםָן. מַעַן זָאנְטַן הוּא
אַיִל אַרְזְוַעַס הַעֲלָפָעַן דְּעַרְעַיטַן
שָׁם טָאַרְיךְ אַוְתַּה אַרְיְגַן

וזאל דיברגנצע וועלט וויסען, אונ-אעל אונ רובי זפ-
גען נאך אונ פערליך. ער וויל, אונ זי זאָל בליך-
ליך זיין, זאָל זי האבען וואָס גאר זי וויל.
אי, די דימונטען רופען אַרְזִים קנאָה בֵּין
שכינָה ? איז נאָך בעסער. זאָל די גונגען ווועלט
מלאָצָן. אַבְּיַה רובי האָס וואָס זי וויל.

דאָגְלַעַס פֿרֶזְבֶּנְקָס זֹהָן) אָנוּ דַּשְׁעָן קְרָקְסְּדוֹן,
געַהֲלַטְעַן זִיעַר לִיבָּעַ פָּאָר דָּפָר וּפְלָט ? נִינְיָן,
וּזְדִּי וּפְלָעַן עַט נִישָׁת סְפָן, אַפְּרִיוֹדְרָאַסְטָטָע
בְּמַאְמְנוֹנְסָפָן זַעַמְרָאַר לִיבָּעַ.
געַהֲעַן זַיִן אַין טַפְּגַעַטָּע, זַעַנְעַן זַיִן פְּרוֹמְגָעַ-
גְּוֹמְעַן, אַין רַעַטְמַאְרָאַצָּן לִיגָּט אַיהֲרָא קָאָפָ אַוְיָחָד זַיְבָּע
פְּלִיזְבָּעַס אַין זַיִן בָּאָקָ וּוְהָת אַוְיָחָד רַזְעַט
הַהָּאָרָ; אַין סְטוֹדְיָה, וּוּאַרְטַּעַנְדִּיגָּא אַוְיָחָד זַיִעַר דָּעַט-
לְיַיקָּ, זַעַנְעַן זַיִן דָּאָךְ זַיְכָּעֵר פְּרִיוֹוֹתָט. בְּלוֹוִיָּא פָּאָר
הַגְּנַדְעָרָת "עַקְסְּטָרָאָס" (שְׂוִישְׂפְּלָעָרָא) קָוַן קְלִינְיָעַד רָאָ-
לְעַן) גַּעֲפִינְעַן זַיִן דָּאָרָט. זַיְצָט דַּוְשָׁאָן בַּיִּ אַיהֲרָא
דָּאָג אַוְיָחָן שְׂוִיס אַין מַעַן מְרוּמָעָס אַיְגָעָר דָּעַם
הַגְּנַדְעָרָת אַין אַוְיָחָר אַרְוִין וּוּרְטַמְדָר פָּנָן אַיְבִּיגְעָר
לִיבָּעַ.
מיינְט אַיהֲרָא אַפְּשָׁר, - קָז אל דַּוְשָׁאָלָאָן אַיִן
שְׁזַיִן מַעַהָר צִירְלָ-מְגַנוּלְיָיךְ אַין זַיִן לִיבָּעַ צַיִן זַיִן
יְוִונְגָעָר וּוּיְבָעָל רַזְבִּי קְלִילָא ? מַבְכָט אַיהֲרָא טַפְּקָעָא
בְּיִטְעָרָעָן טַוִּית. דַי לִיבָּעַ הָעָרָט נִישָׁת אַוְיָחָד צַיִן
ברַעֲנָעָן, אַין וּזְסָ אַרְטָ זַיִן וּפָעָר עַט קוֹקָט זַיִן צַיִן
מַעַן פְּלִיחָת אַרְטָ אַיְבָּעָר לְאָסָ פְּנַדְזְשָׁעָלָס אַיִן
גְּרוּסָעָן אַוְיָטָמָאָבָּל אַין מַעַן הַאָלָט אַיִן אַיִן קוֹזָ-

נישט דער גויאישער אפיליך – האט נישט אין
זינען אוולכע קליינליכע נקומות... ער שטפהה
העכער פון דעם... און אויב שוין יא נקמה –
האט ער צונגענטבען – ווועט שוין דער יוזדישער
גאט זעהן, און דעם צויזיטען עקוצמאן זאלט איהר
יא אוייסהאלטטען...
– מג איך שטעלען אַחופה?
– איהר מעטט...
און טאקי אינטיגען ווועט מען פראגווען
אין פאָרוין די חתנה פון דעם יוזדישען דאָכּ
טיסט מיט דעם מיידאָל ווואָס האט זיך מגיר
געוווען!

פראנצ'יזש מיידען איז זיך מגיך

אוליס ליבע צו א יולדישען סטודיעזט

— נעלם וזה נישט צום הארצען גאט
בעריגט:
— פְּרַשְׁתָּפָט אִיהָר מֵיךְ דֹּזֶן וְאֵיךְ הַפָּב
וְאֵיךְ מַנְיָר גַּעֲוֹעַן, הַפָּב אֵיךְ מַוָּרָא, גַּוְדָּס זָלָל
גִּישַׁת וְיַיְן קִיּוֹן נְקָמָה שְׁגָר מִיּוֹן שְׁרִיטִי...
דָּפָר רַאֲבִינְגָר הַאֲטָא שְׁמִיכְבָּל גַּעֲטָנוֹן, הַאֲטָא
וְיַיְעַן פְּרוֹמוֹעַ העַנְד גַּעֲלַגְטָן אַוְיְפָן קָאָפְּן פְּוֹן דְּצָרָ
בְּגָדִישָׁן גַּעֲוָאָרְעָנְגָר פְּלָה, אָוְן הַאֲטָא זִי פָטְעָרְלִיךְ

שטעטל האט זיך איבער-
גערטו אונד ענען מייד לעד
או זיבסעלעכחוין האבען זיך גענטווען אפזעכען
זרי פערשוואגנערען מיידלעך. רעם 17 דיטען זיין האט
זיך אפזעוכט פרילען ג. וועלכע האט צואמאמע מיט
א געליפטען פערבראקט טטליכע טאג איזן פארטי.
באד רי עטלייכע, "טאג פון ליעב" אוין זי פושט
צוירקע נוקען אַחֲרֵיכֶם, אַפְּרָעָשָׂה מִתְּמֻתָּא
שטע מיט אַפְּרָעָטָן שְׁפָעַטָּעָר האט אַסְּחָרָפָן
שטעטל אַפְּזָעָוכְט אַפְּזָעָיטָע פַּרְשָׂוֹאַגְּרָעָנָעָן.
ביסעלעכחוין האבען זיך גענטווען געפיגען אלע
פערשוואגנערען מיידלעך פון בורוש, איזן איזן בורוש
או זידער געוואָרָעָן שְׁלִיל אַנְּזָהָרָן זַיְאָמָל. זיד
דרער האט דאס אַנְּצָע שטעטל גענטווען לעבען איהר
אמאליג לעבען אוון זידער אוין שטיל — שא.

זידען רי זקנות פאר רי שוחעלען פון זיער
שלאָפָעָהיג שטעטלען איזן דאנקען נאטן, זואָם ער
האטן קיין לאנדראָיו נישט אַריינְגְּלָאָזָט צו זיין
רי שטאָזעבן. לויישע אַמְּאָל אַווּעָק רי מעכטער פון
בורוש מיט אַגְּלָיְטָעָן — ווּעָרָגָה אַז פִּישְׂט
פון קלְאָטָש — כַּאֲפָעָז זַיְאָמָל אַפְּרָעָט צָאָרִיק, אַז
קומווע פֿול מיט חָרְתָּה, מיט הָשָׁוּבָה צו זַיְעָרָע
עלטערען אהָיִם...

די פְּרָנְצְׂסִיּוֹן שְׁמַטָּם בּוֹרוּשׁ הָאָתָם אֵלֶּה
מִינָּה אֲחֵר שְׁטוֹלְקִים. אָגָרָע אַיְנוֹ אָזְגָּעָן- מַאכְעָן
גִּישָׁת קִיזָּוּס מִזְמָעָל אוֹ הַאָבָעָן פִּינְדָּר אַוְאנְטְּרָעָם.
אַיְהָ דַּהֲלָטָעָן פָּן דַּעַם שְׁפִידְמוֹאָרָט : «אָן דָּר
פְּרָעָמָר אָז נָוָת, נָאָר אַין דָּר הַיּוֹם אֵין גַּאֲרָב עַבְּדָעָר».

דָּרָף וַיַּדְרָרָט טְדֻעָע אֵלְכַעַשָּׁה :

אֵין פְּרָלְיוֹף פָּן צְוָאָתָגִין טָעַב זְעַנָּעַ פְּעַרְדָּשׁ
שְׁוֹאָגָנְדָעָן גַּזְאָרָעָן 5 מִירְלָעָה, חָזָאָה הַאָבָעָן זַיְהָ
גַּעֲלָעָנָט אַדְנְקָזְמָעָן ? אַזְעָד הָאָתָם זַיְהָ גַּעֲקָעָנָט אַיִסְטָ
כַּאֲבָעָן ? אָנוֹ רֵי 5 פְּרָשְׁוֹאָגָנְדָעָן מִירְלָעָד זְעַנָּעַ
אַלְעָל פָּן בְּכָבוֹד עַפְּרָנְצְׂסִיּוֹן מִשְׁפָחוֹת. דָּא הָאָתָם
זַיְהָ צְשָׁפְילָט דִּי פְּאַנְטָאָיָה פָּן זַיְהָפָר פָּן בּוֹרוֹשׁ,
אַזְעָד אַלְעָל הַאָבָעָן זַיְהָ פְּרָהָוָגָנְדָעָלָט אַזְעָד דַּעַטְעָקָ
שְׁוֹזָם. וְאַל נִשְׁתָּמָט אַמְּלָאָן זְעַנָּעַט אַלְנָדוֹרִי, אַ
פְּצָעָין פְּרָעָבָעָר וְאַסְמָס הָאָתָם זַיְהָ דָּר עַרְבִּיהַמְטָעָר
לְאַלְנָדוֹרִי דַּעַרְהָרָגָעָט דִּי פְּהָוָהָזָה פָּן בּוֹרוֹשׁ ? זַיְהָ
לְעָוָן אַפְּשָׁר גַּאֲרָב עַמְּלָאָן זַיְהָ צְנוּסָהָמָיִירָעָם ?
חַלְילָה הַאָבָעָן עַנְטָלָפָעָן קִיזָּוּס בּוֹעַנְאָסְמִיאִירָעָם ?

דוֹ אַפְּעָרָע אֵין אַרְיוֹנָגָעָפָלָעָן אֵין דִי הָעֵנָט
אַזְעָד דָּר פְּלָאַלְצִי וְעַלְכָעָה הָאָתָם זַיְהָ שְׁמָאָרָק גַּעַנְזָ
בְּשָׁעָה זָמָן עַנְזָן.

(ברית פון האליזוארד)

ר' איביגנש ליבע', וולכע קינא קפן און
אייהר געוויהבן לאונגער ווי עטליךע הונדרט טוס?
אויף אייהר שפֿיעַזְעָן זיך די סצְנָאָרְרִיא - שרֵיְבָּרָע:
פֿן אייהר ווערטען סאמַעֲטָעָן געפֿלָאָכְטָעָן: אויף
אייה ווערטען בילְדָעָרָע געפֿוֹיט - קְוֹזָן, די לִיבָּע
איו דער פֿיעַר וואָס האָלָט אויף דאס לְעַבְעָן פֿן
האלְיוֹוָאָד, די קְרוֹזָן-שְׁתָאָדָט פֿן סְילְמָן-לְאנָד.
פארהָאָן אַקְטִיאָרָעָן וואָס האָבָעָן זַיְעָר נָאָ
מְפַן ערְוֹאָרְבָּעָן אָדָאנְק זַיְעָר זַעַלְעַנְעָר מְפַהְיָגָּ
קְיִים אָוִוְצְגִּיטְעָרְצָן אֶפְרַיְעָן-הָאָרָץ. דאס זַעַנְעָן
די "סְפַּעַצְעָן" צַי דָּעַם קְלָפָס האָט בעַלְעַנְגָּט רָבָּ
דָּאָלָרָן וְאַלְעַנְטִינְגָּא, צַו אַיהֲם בעַלְעַנְגָּעָן אִיבְּצָן דַּוְשָׁאָן
לִיבְעָדָט, רָאָמָן דָּאוֹוָאָרָא, דַּוְשָׁאָן בְּאָרְמִימָא.
דאס איו אַבְעָר אַלְעַז גַּעֲרָדָט וְעַבְעָן דַּעַר-בָּעָן
קְוֹנְסְטְּפַלְטָעָר לִיבָּעָן.
וּוְהַעַלְתָּעָס אַבְעָר מִיט דַּעַר עַכְטָרָר לִיבָּעָן
אַקְטִיאָרָעָן, אַפְּלִיו קִינְאָן-אַקְטִיאָרָעָן, זַעַנְעָן נָאָךְ אַלְפָּ
מְפַן מעַנְשָׁעָן. זַיְיָ וּזְרָעָן בעַהֲרָשָׁט פֿן דִּיְוָלְבָּעָן
קְפִּיהָהָעָן אָפָן דִּיְוָלְבָּעָן לִיְזְעַנְשָׁאָטָעָן. וּוְדי
הַעַזְרָר פְּשָׂטָעָן תְּיִילָן דַּעַר מְפַנְשָׁהָיִת. אָפָן טָרָאָ
דָּרָפָם וואָס די לִיבָּעָן אַיו אַיְינָעָן קְוֹן די חַוִּיפָּט-נוּעָ
שְׁפִּיהָהָעָן, מִיט וּוּלְכָעָן זַיְיָ שְׁפָלְעָן זַיךְ אוּפְּסָן עַקְרָאָן
סְפָלְעָן זַיְיָ דָאָךְ אַלְיָין אוֹזְרָן קְרָבָן צַיְאָהָר. וּוּ

שְׂפִילָעַן" זַיְדָן דֵי דָאַלַע? בְּיַם קִינָא-קֶקְסִינָאַר פְּעַהֲרַט דָעַר גְּרַבְנִיךְ צֹוִי-
שְׁעָן אַילְגּוּעַ אַזְנַן ווּוּרְקְלִיבְקִיִּיט. זַיְין טָאָג-טָפְגָלִי-
כָּבֵר לְצַפְעַן בְּעַשְׁתְּעַתְּמַת דָאַךְ פַּן אַיְין לְפָנְגָעַד רַיהַ
שְׁפַעַן נִישַׁת גְּעוּהַגְּלִיכְעַד פְּאַסְיְרִוְגְּוָעַן. גַּעַת אַרוּם
אַיְין גְּדִים אַזְנַן קָאַסְטִיוּם, אַזְנַן אַטְמַזְוִי פְּעַרְלִירַט עַרְ
בְּיַסְלְעַכְוּזְוַיְוַי זַיְין חַיְשַׁ פְּאַר דָעַם גְּעוּהַגְּלִיכְעַן גַּעַגְגַּ
זַיְין זַעַכְעַן.

די לְיַיְבַּע ווּעַרְט בַּיְ אַיְהַם צֹוִי אַגְּנַעַטְנַטְלִי.
בְּכָר עַגְגַּן. אַט צֹוִי ווּי עַר שְׁפִילַט, אַט צֹוִי ווּי
כָּדְרַ עַרְקְלַעַטְרַט זַיְן אַיְין לְיַיְבַּע זַיְן דָעַר הַעֲקָרִין, צֹוִי
חוּזְבַּט עַר אַזְנְחַלְעַן אַזְנַן אַרְוִיסְוּיְזַעַן זַיְנַע גַּעַ-
יַיְהַלְעַן פְּרִוּוֹאַט. אַזְנַן, טַקָּע, ווּאַרְזָם עַרְקְלַעַרְעַן
זַיְקַן גַּנְדְּרַעַש אַזְנַן לְיַבְעַן אַיְין ווּירְקְלִיכְעַן לְיַבְעַן, אַזְנַן
כָּדְרַ טַוַּת עַמְ צֹוִי שְׁהַן אַזְיַף דָעַם עַקְרָטַן.
עַקְוִיסְטִירַעַן דָעַרְבִּעַר נִישַׁת אַיְן הַאַלְיְוָאוֹד
שְׁטַלְעַז זַיְצַעַן, מִיְּרַעַלְשַׁע שְׁעַמְעוֹדְגִּיקִיִּט, די לְיַיְ-
עַפְעַן אַיְין לְעַרְחַלְמַמְטַקִּים פַּן דָעַר לְיַבְעַן. מַעַן לְיַבְטַ
זַיְוַן פְּעַרְלִיבַּט זַיְקַן אַיְן הַאַלְיְוָאוֹד נִישַׁת ווּצְנִיגְבַּר
זַיְ אַזְנְדְּרַעַט שְׁטַפְדַּט אַזְנַן שְׁטַפְדְּטַלְעַקְ פַּן אַזְנַן
עַר זַיְגְּדוֹבַר עַרְדַּר. מַעַן לְיַבְט אַבְעַר אַיְן הַאַלְיַ-
וָאוֹד זַיְזְגְּדוֹבַר עַרְדַּר. אַזְנַן דִּי גַּנְצַע ווּפְלַט ווּיְסַט,
זַיְ אַלְעַ צִיְּטַנְגַּען דְּבָרַהַעַרְעַן זַיְ – די אַמְלַעְגַּ
שְׁטַלְעַ לְיַבְעַן.

נִשְׁטַחַ קַיְן שַׁאַטְעַן פְּרִיוֹאַטְקִים אַיְן דָעַר לְיַיְ-
עַגְ, ווּי זַי אַרְשִׁיַּבְט אַיְן דָעַר קִינָא-קֶקְסִינָאַ-
יַבְט תּוֹמְגַלְרִיג, רֹוִישַׁב אַזְנַן בְּחַרְחַשְׁתָּה. ווּצְרַ ווּיְסַט,
בְּמַשְׂרַ דָעַרְפַּר דְּזַיְעַרְטַ דָאַךְ די לְיַיְבַּע ווּנְעַנְגַּר ווּי
זַיְאָגַג נִישַׁת אַזְנְדְּרַעַש. צֹוִי פִּילְ תּוֹמְעַל מַעַכְתַּ זַיְ
אַזְנַן, אַזְנַן זַיְ ווּוֹדְרַט אַזְסְגַּעַטְמַטְעַרְטַ אַזְנַן הַזְּיכַט
זַיְוַיסְ אַיְהַר לְיַכְתִּיגַע נִשְׁמָה נַאַךְ אַיְידַעַר זַיְ הַאַט
יַיְיטַ אַבְגְּזַעְוָאַגְּרִימַעַן די אַיְסְגַּעְפְּאַטְאַגְּרַטְפִּירַטְעַ הַעַר-
עַר פַּן דִּי קִינָא-הַעַלְעַדְעַן.

כָּפַטְ אַן, זָם בִּיְשִׁיפְלַ, דָאַס פְּעַרְלִיבְטַע פָּאַ-
עַל לְיַבְעַן ווּלְעַל אַזְנַן גַּעַרְיַ קְוּפַר. גַּעַנְצַ הַאַלְיְוָאוֹד
אַכְטַ מִיטַּ וּזְיַעַר לְיַיְבַּע. מַעַגְעַן זַיְ זַיְצַעַן אַיְן

ונפהילט די נזיטיגקיטס צווזמפענצעההמען די גע-
אנגען אין אויפערקעם, מושב'דייג בעטראקטפֿן
די פֿלּוצְטּוּרִיבֿעַ עַנְדְּפֿרְגָּנָג אֵין מיין לאנג.
עס איז פֿאָר מִיר גַּעֲוֹעַן אֶ זִיכְעָרָץ זָאָר, אָנוֹ
לאדר, ד. ה. סְאַלְגָּמָאָן נַאֲסָאָן, אֵין אַזְמָגָעָקְמָפֿן
זָוּן דֻּעַם פֿעַרְשׂוֹן דַּעֲנָדָעָה אַזְמָגָעָקְמָפֿן
עַס אֵין אַזְיָקְ נִישְׁתְּ גַּעֲוֹעַן קִין סְפָּקָה, אָנוֹ דַּי
יעַבְרִיגָּעַ מִינְגְּלִידָר פָּזָן דַּעַר בָּאנְדָעָה אַזְבָּעָן נִישְׁתְּ
נִהְעָטָקָת קִין שִׁיכְיָות מִיטָּן מַארְזָה.
וּאוֹ אָנוֹ וּוֹעֵן דַּי טָרָגְעָדִיעַ אֵין פֿאָרְגָּעָקָה.
עַן, האָב אַיךְ נִישְׁתְּ גַּעֲוֹאָסָטָן.
עס אֵין אַזְיָקְ גַּעֲוֹעַן אַפְּמָדָעָרְקָה הַהְרָבָּאָר פֿאָר
דִּיר וּ-זְוּזִי פֿאָלִיצִי אֵין דַּעֲרָגָנָעָן מִין דִיכְתִּי
צָן נַאֲמָעָן.

הַדָּעָר פֿלּוצְלָזְגָּנָעָר אַזְוֹעָקָפְּהָהָר פָּזָן מַאֲרִיסְעָן
זָוּ שְׁמָטָאָן האָט, בְּלִי שָׁום סְפָּק גַּעֲהָט אֶ דִּירְעָקָה
עַשְׁיכְיָת מִיטָּרָם אַלְעָמָעָן, אֵין אַיךְ האָב שְׁזַיְן
אַיצְטָפְּרָעָה, פֿאָרוֹוָס עַר האָט אַזְיָקְ מִיר
מְבָנְשָׁעָן...
הַדָּעָר גַּעֲקָקְטָ, בְּעַת עַר האָט בעַקְמָפֿן דַּי דַּעֲפָעָשָׁפָּה.
אַיךְ האָב זִיךְ גַּעֲנָיו דַּעֲרָמָאנָט אֵין דֻעַם אָזָים.
דוֹךְ פָּזָן זַיְן פְּנִים — אֵין דֻעַם אַזְיָדְזִיקָה פָּזָן
זַמְּצִיטְרוּיָה, פֿעַרְוֹואַנְדָרְגָּה אָנוֹ נַחְחוֹן.
נִישְׁתְּ-אַכְּטָעָנְדִיבָּג אַזְיָקְ דַּעַר עַרְנְסְטְקִיטָּס פָּזָן
עַר לְאַנְגָּעָ, האָב אַיךְ אַיזְיָקְ נִישְׁתְּ גַּעֲמָלָהָלָט קִין

גאלדענע גלייקען (ראמן) (7)

זאנט, וואנדפנדייג זיך צום פאליזי-איןספֿעקטאָר –
וילט איהר מיר אנטזונ האנד-קייטלעַך.
דער אינספֿעקטאָר האט עט שמייכעל געטען.
ניין, מיטער ! איך מיין, און מיר וועלען
בשלומ דערפֿאַהרען אָהן דעם אויך.
אָדריעי, ביל ! אינדרפריה וועלען מיר זיך
זעהן. זעהן, בית אַכטונג, און דער פאליזיינט זאל
דא האבען אלֶין בעקוועם. די שליטען קָזְן די שָׁפִי-
ושָׁפּוֹנִיעַס זונען בע דער קָפְכִין. ביל האט עַשְׂא-
קָפְל געטען מיטְן קָאָפּ.
זַיְמַט רְוַהְיִגְלֵי ! מיר וועלען שׂוֹין קָלְיִין אוּפּ
זיך אַכטונג געבען... ווי מײַינַס איהר, פָּונְגַּע פָּאַלִּי-
צִיאָגָן ?!
אַיך בין אַרְגְּוַנְטָר פָּוֹן בְּרִיךְעַלְּ, אָוֹן זיך אַרְגִּינְ-
גּוּעַצְטָן אַין דער טַקְסַבְקָעַ, ווֹאָסַט האט מיך אוּוֹקָ-
גּוּזְיִהְרָתָן, אַיך אַפְּרֶבְּרָעְכָּר.
וּפְנַעַן מײַן נְסִיפָה צום אַוִיסְפָּאַרְשָׁגָגָס - אַמְּטָ-
הָאָבָּא אַיך, אַיְגְּוַנְטָלִין, נְישַׁט ווֹאָס צַי דְּרִיכְבָּהָלָעַן.
אַיך האָבָּא בְּפִירְזֵש גַּזְוָהָן, אָז פְּגַנְדְּרָעָ-
פָּוֹן דְּרוֹיסְעָן האָט זיך דערהָעָרָס דָּאס רְוִישָׁ-
עַן אַנְיָוּטָא.
דער שאָפְעָר פָּוֹן דער טַקְסַבְקָעַ האָט מִיטְן
חַץ מוֹהַה האָט דָאָך אלֶין פָּאָסְרָט זָוֹי אַ-
דוּמְמִיטָעָן גַּעֲגַעֲבָעָן צַ-וּוּסְעָן, אָז עָר אַין דָא.
גְּסִירִיכָּס אָוֹן נְישַׁט פָּאָרְזִינְגָזָעָה, אָז אַיד האָ-
בִּיר הַגְּזָעָן שׂוֹין פָּאָהָרָן. – הָאָבָּא אַיך וְ-

